

# EL IRRIS

Año V.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1336.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 26 de Septiembre de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## EL PONTÍFICE DE LA PAZ

Reproducimos el siguiente artículo de periódico que como el «El Día», de franca significación liberal, comprende toda la cristiana hermosura del conmovedor documento pontificio que acaba de rechazar el profundo pacifista Sr. Wilson. Por fortuna, por encima de los hombres que rigen las naciones está la Historia, y por encima de la Historia, Dios.

Ha dirigido el Sumo Pontífice a todas las Cancillerías beligerantes un importante documento, en el que se propone lograr que en breve sea un hecho la paz europea.

No tan sólo se funda el documento pontificio en móviles inspirados por la caridad cristiana y por las máximas pacifistas del Evangelio, sino que presenta a la consideración de los Gobiernos bases concretas y prácticas para la consecución de la paz.

Y es lo notable que estas bases reflejan cuanto de más moderno y progresivo propagan los estadistas liberales y demás demócratas.

El Santo Padre, con visión clarísima del porvenir de la humanidad, proclama el principio del arbitraje obligatorio, el desarme de los ejércitos, la libertad de los mares la restitución de los territorios ocupados, la paz sin indemnizaciones, cuanto apetecen los más avanzados pacifistas, cuanto aspira a mantener en sus acuerdos el Congreso de proletarios de Estokolmo.

Desde el primer momento, las potencias aliadas rechazaron de plano la invitación del Papa. Tiene para ellos el defecto de que coinciden con la fórmula alemana de «ni anexiones ni de indemnizaciones y libertad de los mares».

Tampoco los germanos acogieron con entusiasmo la proposición pontificia en todas sus partes, si bien la reconocieron como laudable y digna de atención.

Esta falta de conformidad de unos y de otros demuestra que el

Papa ha realizado su obra puesta la mira muy alta y por encima de la perturbada región en que se debaten intereses egoístas y bastardos, a los que en modo alguno podía ni se propuso satisfacer.

El Papa interpreta el pensamiento de los pueblos, no el de los Gobiernos. Los pueblos aspiran a la paz, venga como viniere; los Gobiernos la rechazan, quién más quién menos, en tanto no ean satisfechas sus ambiciones, congestión de codicias todavía no aliviada con la copiosa sangría suelta de tres años de guerra.

Sin embargo, hay que reconocer que ya que no toda la prensa alemana, el Gobierno ha manifestado sus simpatías al intento de pacificación. También parece que Austria lo acepta en su totalidad y sin reservas de ninguna clase.

No obstante la diferente acogida de la proposición, resulta la que más votos favorables ha conquistado desde que se empezó la guerra.

Y se comprende que así sea por el origen del documento en cuestión. El Papa no es el representante de un Gobierno. Es el jefe espiritual de 250 millones de almas. Y decimos almas con preferencia a habitantes, porque el dominio del Pontífice se funda exclusivamente en la libre aceptación de su autoridad espiritual por gentes de todas las razas y de todas las nacionalidades. No manda sino aconseja; no se impone, sino que ruega; es un soberano que habla de rodillas a sus súbditos y les invita blandamente a seguir su conducta humanitaria y evangélica.

Por lo mismo que sólo ofrece los caracteres de un poder moral, desprovisto de los barbaros atributos de la fuerza, ejerce una norma influencia en el mundo y habla desde el Vaticano con voz que parece descender de las alturas de un Sinaí.

Al cañón se replica con el cañón, al golpe de la espada con otra espada; pero ¿quien dispone del arma ofensiva o defensiva capaz de oponerse con éxito a las palabras

de un anciano inerte, de un fantasma de alba vestidura que aconseja la caridad, la misericordia y la paz? ¿Y en nombre de quién? ¿Acaso de un monarca poderoso? No; en nombre de un crucificado por los Poderes públicos como perturbador y enemigo de un orden social de violencia, de guerra y de fuerza.

¿Quién no recuerda la figura venerable del Papa de aquel magno poema de Victor Hugo, en que un Pontífice imaginario interviene en las luchas armadas?

Aquel Papa, como éste, avanza en el campo de batalla, se coloca entre los beligerantes, extendidas las manos, a las que solo faltan las heridas de Cristo para ser las manos de la crucifixión y ruega a los guerreros depongan las armas, se abracen como hermanos olvidando sus agravios, entregando a un tribunal de árbitros sus querellas.

El Pontífice romano ha escrito con su acto de pacificación la más hermosa página de la historia del cristianismo. Podrán los Gobiernos no atender a sus vibrantes invocaciones pacifistas. Siempre los pueblos recordarán que un anciano sacerdote sintió honda piedad y derramó ardientes lagrimas sobre sus infortunios y paso de su parte cuanto pudiera conducir a la reconciliación y la paz entre las naciones europeas.

HISPANUS.



## La producción de oro

A juzgar por los estudios de varias publicaciones financieras del extranjero, la producción de oro en el mundo el último año de 1916 ha sido menor que en 1915, puesto que se registran 95,72 millones de libras esterlinas, contra 97,71.

El imperio británico produce la mayor parte de la cantidad antedicha, y dentro de él, el Africa in-

glesa, siguiendo Australia, Canadá y la India.

Los demás países productores son los Estados Unidos, que acusan 19 millones de libras esterlinas; Rusia, seis; Méjico, dos y medio, otras naciones, ocho.

Sabido es que el Transvaal es el país que ofrece al mundo mayor cantidad de este metal precioso: el rendimiento de estas minas en el año próximo pasado es de más de nueve millones de onzas, equivalentes a más de 39 de libras esterlinas.

Los Estados Unidos, excluyendo lo aportado por Puerto Rico y Filipinas, declaran una producción continental de 99 millones de dólares en 1915 y 90 en 1916, resultando una diferencia en menos de bastante importancia.

El Nacional City Bank, de Nueva York, valúa en 10.600 millones de dólares la producción mundial de oro desde el año 1492 a 1917, perteneciendo 3.925 a los Estados Unidos, que registran, por tanto, una producción de 23 por 100.

El «stock» acuñado se calcula en ocho mil 500 millones, quedando el resto en manos de la industria y del comercio, que absorben cerca de 175 millones anualmente, salvo las mermas por desgastes y ocultaciones.

Es difícil hacer hoy un cálculo respecto a la existencia de oro amonedado, porque Alemania aumentó su «stock» recogiendo gran cantidad de alhajas, objetos artísticos, etcétera, que los particulares aportaron voluntariamente al Banco Nacional para que los convirtiera en moneda, y se ignora el resultado.

Por otra parte, Austria, Bulgaria y Turquía no publican balances ni datos que induzcan a fijar el importe de sus «stocks» y además, en Norteamérica hoy extrema abundancia de monedas extranjeras, de las que gran parte están en poder de particulares y no se reflejan en las estadísticas.

Las sumas de los Bancos de las principales naciones acusan alzas



en los encajes metálicos desde antes de comenzar la guerra hasta el comienzo del año actual, observándose que tan sólo Italia tiene una diferencia en menos.

Las demás naciones, es decir, Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Holanda, el Japón, Suecia, Dinamarca, Suiza y España, poseen sumas de oro muy superiores a julio de 1914.

España es, por fortuna, uno de los países que han podido acumular oro en mayor proporción. En 1913 tenía nuestro Banco nacional 471 millones de pesetas para responder a la circulación fiduciaria, y en fin de 1916 llegó a 1.250 millones de pesetas, de los que 13,90 correspondían a monedas de cien pesetas 135,70 a monedas de 20, 207,50 a monedas de 25, y 9,30 a onzas, me-

dias onzas y otras monedas antiguas, representando en total 366,70 millones en moneda española, y el resto hasta los 1,250 millones, en francos, libras esterlinas, dólares y barras y lingotes.

El «stock» español de oro en la actualidad es superior a 1,370 millones de pesetas, que supone una excelente garantía, en relación con la cantidad de que se disponía antes de la guerra.

Cerca de 1.000 millones de libras esterlinas poseen hoy los Bancos de emisión cuyos datos son conocidos, y acumulando las existencias de algunas repúblicas americanas se puede llegar a una suma próxima a los 40.000 millones de pesetas, más de cuya mitad está guardada en las cajas de los Bancos de misión.

## NOTICIAS

### Juésves Eucarístico.

Cuando nos interesa ser amigos de Jesús Sacramentado podemos deducirlo de lo que nos dice el venerable Tomás de Kempis, al hablar de la familiar amistad de Jesús en su inspirado libro de la imitación de Cristo. Dice así:

«Cuando Jesús está presente, todo es bueno, y no parece cosa difícil; más cuando Jesús está ausente, todo es duro.

Cuando Jesús no habla dentro, vil es la consolación; más si Jesús habla una sola palabra, gran consolación se siente.

¿No se levantó María Magdalena luego del lugar donde lloró, cuando le dijo Marta, su hermana: El Maestro está aquí y te llama?

¡Oh bienaventurada hora, cuando Jesús llama de las lágrimas al gozo del espíritu!

¡Cuán seco y duro eres sin Jesús! ¡Cuán necio y vano si codicias algo fuera de Jesús!

Dime, ¿no es esto peor daño, que si todo el mundo perdieses?»

Procurémos pues nosotros cultivar la familiar amistad de Jesús, visitándole en los Sagrarios donde está más abandonado y comulgando donde se comulga tan poco.

Mañana, las Marias, practicarán la visita eucarística en la iglesia de S. Agustín, a las seis y cuarto de la tarde, procurando comulgar en la misma iglesia, todas las Marias que buenamente puedan hacerlo.

### Homenaje.

En las oficinas de esta Administración de Correos ha sido fijado el siguiente

#### AVISO.

Todos los días de 10 a 12, hasta el 30 del actual, se admitirán en esta oficina donativos para contribuir al homenaje que por iniciativa del personal de Comunicaciones, se ofrece al Exmo. Sr. Ministro de la

Gobernación Dn. José Sánchez Guerra.

### Funerales.

Mañana jueves día 27 en la iglesia de Santa Clara, a las diez y media se celebrarán solemnes funerales en sufragio del alma del Sr. D. Juan de Olivar y de Olives q. e. p. d.

### Romería.

El domingo pasado las alumnas y profesoras de la escuela dominical de esta ciudad subieron al Santuario de Monte Toro, para visitar a la gloriosa Reina de Menorca, la Santísima Virgen.

En número de más de cincuenta salieron de esta ciudad y en Mercadal el Rdo. don Pedro Riera, Pbro. celebró Misa rezada, comulgando en ella las jóvenes peregrinas.

Acabada esta, desayunáronse y acto seguido emprendieron la subida al Monte Santo, morada de nuestra Madre y Patrona, rezando durante el camino el Santísimo Rosario y saludando a la Virgen con varios piadosos cánticos.

Ya llegados a la cúspide, después de la visita a la excelsa Madre de Dios, se dió principio al Oficio solemne. Las alumnas cantaron con exquisito gusto y gran acierto la popular *Misa de Argelis* y el Rdo. señor don Juan Roselló Villalonga, Pbro. en bellissimo sermón dijo que la Virgen es nuestra vida poniendo medios para hallar esta vida, que reside en María, la oración y la perseverancia. Así como esas dos joyas riquísimas descubrieron a los monjes el lugar donde permanecía escondida la Imagen de la Virgen, y les permitieron llegar junto a ella a pesar de las dificultades así ellas serán también para nosotros los medios con que conseguiremos conocer y llegar a María y vivir la vida de la gracia.

Una excelente comida fué servida a las ciudadelanas, agradablemente impresionadas.

Por la tarde se celebró la función de despedida y el señor Director M. E. Sr. Penitenciario, R. D. Pablo Brunet dirigió su palabra a las allí presentes, exhortándolas a ser amantes de la Virgen Soberana, Patrona nuestra muy amada, y regalandoles luego una medalla de la Virgen como recuerdo.

Que ella sea el amparo de todos los menorquines que acuden a visitarla en las alturas de aquella montaña y que en compañía de tan buena Madre pasan el santo día junto a los ardores del Sagrario, encendiéndose en el amor de ambos mientras los hombres miserables se rasorean en el impuro cieno de un mundo tan miserables como ellos!

### Saludo.

Después de pasar algunos meses al lado de su distinguida familia, ha regresado hoy de Palma nuestro particular amigo el Rdo. Sr. D. Leopoldo Vivern, Pbro., Catedrático de este Seminario.

Sea muy bien venido.

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

### La producción de trigo en la Argentina.

Según datos recientes la superficie total sembrada de trigo en la República Argentina es de siete millones de hectáreas y calculando el rendimiento en setecientos kilogramos por hectárea, resultan cinco millones de toneladas como evaluación de la próxima cosecha, salvo un accidente imprevisto.

### De Interés.

El ministro de Fomento ha firmado una Real orden de gran interés para la agricultura, en cargando al Instituto Geológico el estudio de las cuencas hidrológicas de más inmediato interés para la investigación de aguas subterráneas, dando la preferencia a aquellas regiones más castigadas por perennes sequías y formando el proyecto y presupuesto de estos trabajos, que habrán de hacerse por cuenta del Estado.

### El Káiser, en Sofía.

Desde el jueves se encuentra en Sofía el Emperador Guillermo. Ha celebrado varias entrevistas con el Rey Fernando y el presidente del Consejo, Sr. Radoslavof.

A este viaje, que se ha tenido en secreto, se le concede excepcional importancia.

### Del mar.

El Gobierno de acuerdo con los

navieros ha acordado hacerse cargo de vapores de todas las compañías para dedicarlos al tráfico de carbón de Inglaterra a España y de frutas de España a Inglaterra.

El vapor de «La Isla» que pasa a las ordenes del gobierno es el «Cataluña».

### La cosecha actual.

Por los datos que el gobierno acaba de adquirir la cosecha de trigo del año actual resulta inferior en dos millones de hectolitros, a la del año anterior.

### Obras.

Comunican del monasterio de Montserrat que han sido bendecidas las obras para la construcción de un funicular que conducirá desde la plaza de la estación del ferrocarril de cremallera a uno de los picos de la montaña, donde está la ermita de San Juan, desde cuyo punto se divisa un panorama espléndido. Las obras de explanación del funicular están terminadas y muy avanzadas las de construcción, confiando poder inaugurar el funicular el año próximo.

### Nuevo invento.

El ingeniero señor Torres Quevedo, ha terminado un nuevo invento que substituirá a los neumáticos y balastos de los coches automóviles que se cree que dará excelente resultado.

### Al través del Océano.

El aviador inglés mister Sykeis intentará en breve atropasar el Atlántico en un día con su aparato, partiendo de Filtham al amanecer y llegando a Nueva York por la noche.

Para tan arriesgada travesía se empleará un potentísimo motor, que se está construyendo en las fabricas de Whitebicad.

### CONSTRUCCIONES MODERNAS a 0'10 Cént. una

Se venden en esa Imprenta, y en la tienda Pablo Franco calle Virgen del Carmen, 1.

### Un incidente con los moros.

La pareja de la Guardia civil que estaba de vigilancia en Arcos Quebrados fué agredida por unos moros, a quienes descubrieron robando materiales de las obras del ferrocarril de Tarajal.

Los guardias hicieron huir a los moros que abandonaron su presa.

### Congreso.

Las noticias que se reciben de Granada acerca del centenario del eminente teólogo P. Suárez, próximo a celebrarse, no pueden ser más satisfactorias, y todo hace creer que no sólo tendrán un carácter nacional, sino universal. Es grande el número de extranjeros de distinción que han acudido a la celebración del centenario, a la que también asisten varios prelados, representaciones de las Ordenes religiosas y clero secular, y se sabe que por deseo explícitamente manifestado por Su Santidad Benedicto XV, se tratarán de grandes



Cuestiones de Derecho internacional, lo que dará al Congreso del centenario, anunciado para estos días una gran importancia histórica.

**¿Secunda España al Papa?**

La «Gaceta de Voss» dice que, por informes particulares, sabe que el Gobierno español se ha declarado pronto a secundar cuantas gestiones quiera hacer el Papa en favor de la paz.

**Reunión.**

La Cámara de Comercio se reunió el lunes en sesión extraordinaria para tratar de la petición presentada por «La Marítima», habiendo telegrafado al Director General de Comercio en los siguientes términos:

«Esta Cámara acordado manifestar V. S. Ilma. que para poder informar con pleno conocimiento de cada respecta petición «Marítima» sobre supresión dos viajes semanales considera necesario conocer razones en que se funda dicha Sociedad para pedir supresión. Suplica pues V. S. Ilustrísima se sirva remitir a esta Cámara copia de la instancia.—Presidente Cámara Comercio, Bartolomé Escudero.»

**Noticias de Rusia.**

La junta principal de los consejos de obreros y soldados acordó la institución de un comité especial encargado de practicar investigaciones en el asunto del general Korniloff.

Los órganos maximalistas emprendieron una campaña en la que se censura la política de Kerensky por ser demasiado personal.

El lunes se unirá la conferencia democrática.

Si acaso ésta se decide en contra de un gabinete de coalición pidiendo un ministerio socialista presentará Mr. Kerensky su dimisión.

Dícese que se nombrará como sucesor de Alexieff al general Tchewemissow ex jefe del Estado Mayor del cuerpo del ejército en el frente sudeste.

Ha sido nombrado como ministro de la guerra, Werchowski.

El ministro de Vías públicas Mickin ha sido nombrado ministro del Interior.

**El Rey Alberto visitará al Soberano de Italia.**

El Rey Alberto hará próximamente una visita al Rey de Italia; no se sabe aún en qué ciudad de la Península, y le será devuelta por el Rey de Italia en el frente belga.

**Lucha naval.**

De Estocolmo dicen al «Matin» que las fuerzas navales que en el Báltico se hallan en presencia muestran gran actividad, habiendo noticias de que el día 20 hubo un encuentro, cerca de la costa sueca, entre varios navíos alemanes y submarinos rusos e ingleses.

**808.000 toneladas.**

En el mes de Agosto han sido hundidas de tonelaje mercante, en total, 808.000 toneladas de registro bruto por acciones bélicas de las potencias centrales.

Con ello han sido echadas a pique desde el comienzo de la guerra submarina extremada 6.303.000 toneladas de registro bruto, útiles para los adversarios de las potencias centrales.

**Comisión americana en el frente franco-alemán.**

1.º La comisión se extrañó del estado de las cosas del frente y declaró como falsas las opiniones formuladas de antemano.

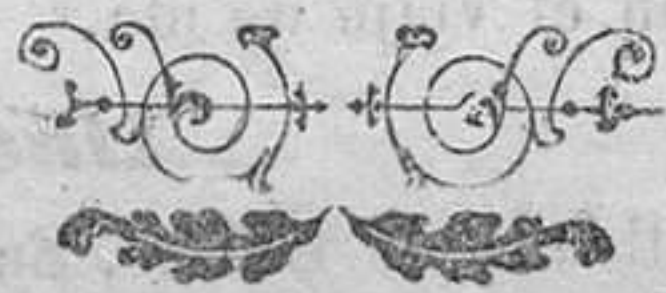
2.º Las líneas alemanas están de tal forma, que es completamente imposible asaltarlas, y que no pueden ser empujadas hacia atrás sin la extraordinaria y gran ayuda de América.

3.º No hay ninguna probabilidad que la fuerza de resistencia alemana pueda ser quebrantada por la desunión interior ni por la escasez de viveres.

4.º Los comandantes y oficiales de los aliados confesaron claramente que con las fuerzas que tienen ahora a su disposición no podrán romper el frente alemán.

5.º Los alemanes disponen ahora de la supremacía en el aire.»

El periódico americano califica este informe de suma importancia referente al descubrimiento para la completa ignorancia que reinaba en América referente a la guerra.



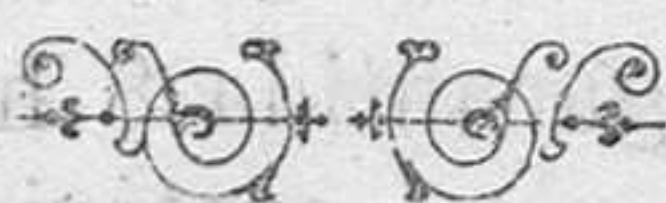
**BIBLIOGRAFIA**

**CALAVÉRIN Y EL CURITA.**

Novela de actualidad por el Dr. D. Federico Santamaría Peña, 1'25 ptas. en las Librerías y en casa del autor, Peñuelas, 20, Madrid.

El argumento de esta novela es el contraste de una dama egoísta y vanidosa que no quiere proteger a un seminarista pobre y en cambio ayuda a un calaverín que se gradúa de calaverón y quita la vida a disgustos a su protectora, y el de otra dama modelo de señoras caritativas que protege a aquel seminarista que llega a ser un apóstol y proporcionará muchas satisfacciones a su insigne bienhechora.

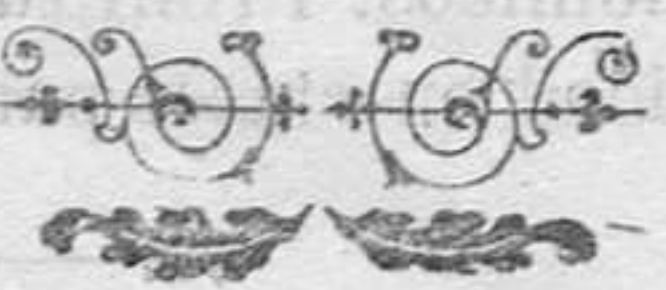
En esta novela que puede leer con utilidad lo mismo el hombre de negocios que la doncella inocente se hermanan la belleza, la verdad, si amor a la virtud y una finalidad práctica muy útil para la Iglesia y la sociedad.



**SANTORAL**

Juésves, 27.—Santos Cosme, Damián, Adolfo y Cayo.

Día 27.—Sol sale a las 5'41 pónese a las 5'39.—Luna sale a las 3'56 pónese a las 1'45.



**ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
25	16	765'1		27'3			S.	10'1a20'0		Casi despejado.	
26	8	765'8	0'0	23'1	27	21	S. E.	10'1a20'0	—	Casi cubierto.	Rizada.



**De política**

**No ocurre nada.**

Madrid, 25.—23'00

El Sr. Dato en sus declaraciones a los periodistas se ha limitado a decir que no ocurre nada en toda la nación.

La tranquilidad es completa.

**Marina y el Gobierno.**

El General Marina ha llegado a Madrid para conferenciar con el Gobierno.

Dícese que el Capitán General de Cataluña saldrá hoy mismo para Barcelona.

**Consejo.**

El lunes habrá Consejo de Ministros para tratar de los asuntos de orden interior.

**Varias**

**El centenario de Suarez.— Solemnísimo oficio.—Asistieron las autoridades.**

Madrid, 25.—23'50

**Granada.**—La ciudad se ve sumamente animada, viéndose muchos extranjeros que desean asistir a las sesiones del Congreso.

El Centenario del P. Suarez, jesuita, ha despertado en todas partes muy vivo entusiasmo.

En la Catedral, se ha celebrado Misa solemne, oficiando Mr. Ragonesi, Nuncio de Su Santidad en España.

El panegírico del sabio jesuita fué pronunciado por don Juan Reyes, mereciendo justos elogios por su labor.

El Nuncio dió, al final de la función religiosa, la Bendición Papal.

Asistieron, en representación del Gobierno, el Sr. Andrade, Ministro de Instrucción Pública, to-

das las Autoridades y un público numerosísimo.

Terminado el oficio, las Autoridades y el pueblo se trasladaron a la plaza para descubrir la lápida colocada en la casa donde nació el *Doctor eximio*, gloria de España y de la Compañía de Jesús.

El Sr. Alcalde pronunció un discurso enalteciendo al P. Suarez.

**De la guerra Mundial**

**Noticias de origen inglés**

**Bombardeo aéreo.**

Madrid, 26.—1'50

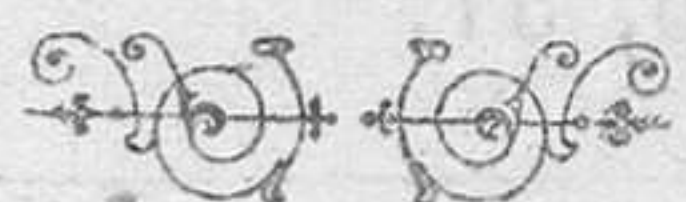
**Londres.**—Una escuadrilla de aeroplanos alemanes llegó a las ocho de la noche sobre esta capital, que bombardearon durante una hora.

Los daños causados son de mucha consideración.

Hay ocho muertos y veinte heridos.

Sábese, además, que los zepe-lines bombardearon la costa oriental, ignorándose los daños que hayan ocasionado.

PRENSA ASOCIADA.



REGALO DE  
**EL IRIS**  
DE CIUADELA

Cupón 18.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.





Para todos nuestros lectores

### Cupón regalo

EL IRIS, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 50 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Angel, 17.—Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'05 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.

**DIEZ CUPONES**  
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA  
**AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA**  
REGALO DE  
**EL IRIS**  
CIUDADELA DE MENORCA

### PARA ALQUILAR

Lo está la casa núm. 3 de la calle de S. Bartolomé un sótano en la misma calle y un almacén de la casa núm. 8 de la plaza de San Jaime.

Para informes a Juana Bagur, Viuda de Jaime Vives, San Bartolomé, número 3.

### PARA VENDER

Lo están unos terrenos situados en el camino de S' hort de ses taronjas, lindante con ne capitana.

Para informes calle de San Isidro, 37.

## AVISO

Se halla para vender el lujoso y espacioso edificio propiedad de «La Sexagenaria», sito en la Plaza de la Catedral núm. 5, de esta Ciudad.

Para informes dirigirse al Presidente D. Bartolomé Pons Bagur, calle de San Sebastián núm. 16.

## Vino puro del Pais

del año 1910

propio para enfermos y convalecientes

a 1'15 botella

CÍRCULO CATÓLICO

Conserjería.

### PARA VENDER

Lo están una casa calle del Beato Ramón, 3, y un hortual sito en el camino de San Juan con casita, cisterna y muy poblado de árboles frutales.

Para informes dirigirse en esa Imprenta.

Se vende una bicicleta en buen estado. Freno contrapedal.

Precio: 18 duros.

Para informes, Plaza Colón, 24 (Esplanada).

### Se compra:

habas, cebada, avena y trigo

Almacén LLUCH ANGLADA H.<sup>nos</sup>

#### Nota:

En el mismo se encontrará maíz y arberjones, para sembrar, clase superior.

## VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar sin permiso de su dueño en el predio denominado «Marjaleta» de este término municipal.

Ciudadela, 2 de Septiembre de 1917.

El Representante,

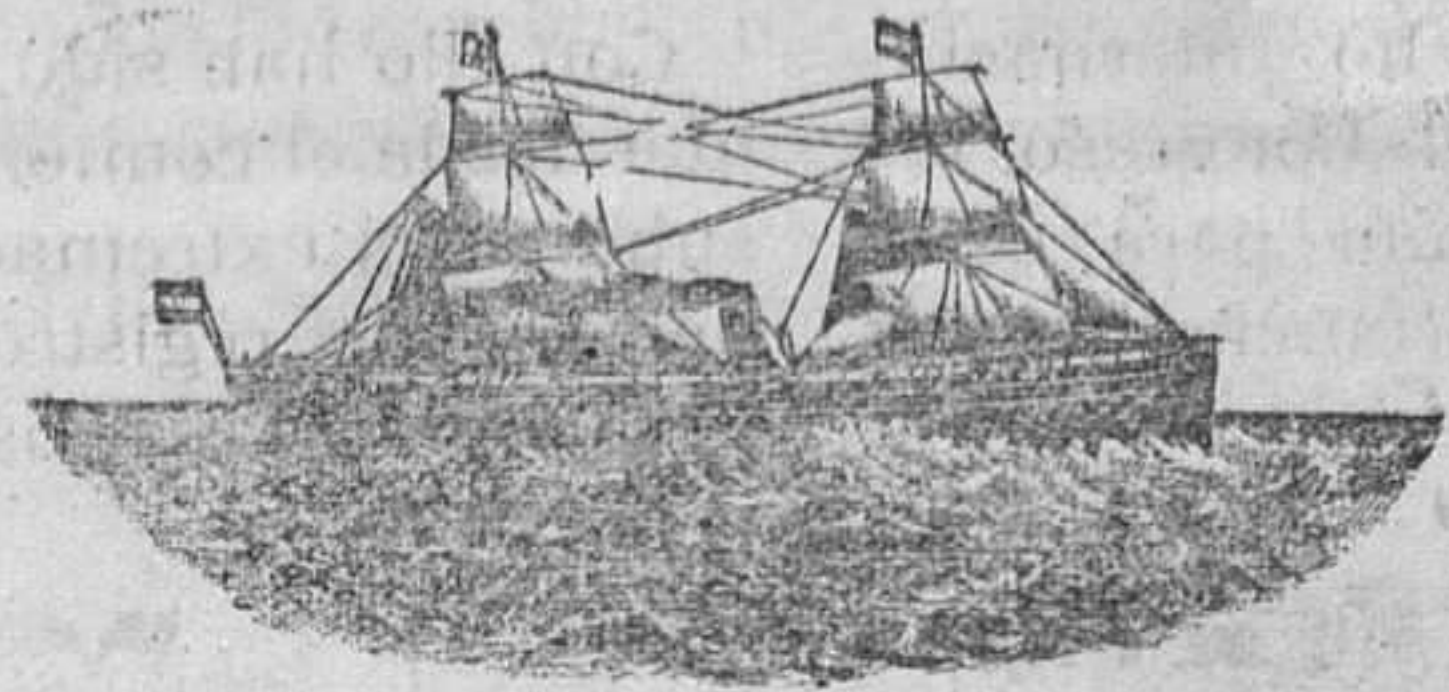
NICOLAS SERRA.

## MOSSÉN BARTOLOME ARGUMBAN

REGENTE-GOBERNADOR DE MENORCA

EN LA INVASIÓN DE CIUDADELA POR LOS TURCOS EN JULIO DEL AÑO 1538

Nuevo opusculo de 40 págs. con datos biográficos de Mossén Argumban recopilados por el M. I. Dr. D. Gabriel Vila, Canónigo Lectoral de Menorca. Se vende en esta imprenta al ínfimo precio de 15 céntimos.



### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

#### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

#### Línea de New-York, Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

#### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

#### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, y puertos del Pacífico.

#### Línea de Filipinas

Servicio arrancando de Barcelona para Cadiz, Canarias, Cape Town, Durban, Singapore y Manila.

#### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

#### Línea Brasil-Plata

Servicio saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Mahón: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24.

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta á la Inspección de la Comisaria General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Francisco Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

## LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección.

De venta en esta imprenta.

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.